

(Μετάφρασις.)

## ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Πρὸς τὸν K. Κόμητα Δέλλα Μερέβλα,  
Πρέσβετορ τῆς Ἰταλίας Υπουργόν.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 2/14 δεκαεπτίου 1866.

Κύριε Κόμη,

Ο ἐν Φλωρεντίᾳ Γενικὸς Πρόξενος τῆς Ἑλλάδος ἔκοινοποίησέ μοι τὸ ἔγγραφον ὃπερ τὸ Βασιλικὸν ὑπουργεῖον τῶν Ἑξωτερικῶν εὐηρεστήθη νὰ τῷ ἀπευθύνῃ, τῇ 5 τοῦ παρελθόντος ὁκτωβρίου, ὃπως γνωστοποιήσῃ αὐτῷ ὅτι οἱ ἐν Ἰταλίᾳ διαμένοντες ἡ κατέχοντες ἴδιοκτησίας κινητὰς ἡ ἀκινήτους ὑπήκοοι Ἑλληνες ηθελον ἀπαλλαγῆτης ὑποχρεώσεως τοῦ νὰ συγεισφέρωσιν εἰς τὸ ἑνικὸν δάνειον, ὑπὸ τὸν ὄμως τοῦ ν' ἀπολαύσαι τῆς αὐτῆς ἔξαιρέσεως καὶ οἱ ἐν Ἑλλάδι διαμένοντες ἡ κατέχοντες ἴδιοκτησίας κινητὰς ἡ ἀκινήτους ὑπήκοοι τῆς Ἰταλίας.

Ἐχω τὴν τιμὴν νὰ σᾶς γνωστοποιήσω σήμερον, Κύριε Κόμη, ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, παραδεχομένη τὸν ὄμοιον, ὑποχρεοῦται ἵνα χορηγήσῃ, ἐν ὅμοιᾳ περιπτώσει, ἀμοιβαίστητα ὑπὲρ τῶν ὑπηκόων Ἰταλῶν, οἵτινες διαμένουσιν ἐν Ἑλλάδι, ἡ κατέχουσιν ἐν αὐτῇ ἴδιοκτησίας κινητὰς ἡ ἀκινήτους.

Κατὰ τοὺς ὄρισμοὺς τοῦ ἡμετέρου Συντάγματος, ἡ Κυβέρνησις τῆς Λύτου Μεγαλειότητος ὀφείλει νὰ ζητήσῃ τὴν συγκατάθεσιν τῆς Βουλῆς εἰς τὴν παροῦσαν δῆλωσιν, καὶ θέλει σπεύσει νὰ πράξῃ τοῦτο κατὰ τὴν προσεχῆ Βουλευτικὴν Σύνοδον.

Δέχθητε, Κύριε Κόμη, τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἔξοχου πρὸς ὑμᾶς ὑπολήψεώς μου.

(Υπογ.) Ε. ΔΕΛΗΓΙΩΡΓΗΣ.

## MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES

A M. L. Comte della Minerva,  
Ministre Résident d'Italie.

Athènes, le 2/14 décembre 1866.

Monsieur de Comte,

Le Consul-Général de Grèce à Florence m'a communiqué la Note que le Ministère Royal des Affaires étrangères à bien voulu lui écrire, le 5 octobre dernier, pour l'informer que les sujets Hellènes qui résident en Italie, ou y possèdent des propriétés mobilières ou immobilières, seraient exempts de l'obligation de concourir à l'emprunt national, à la condition, toutefois, que les sujets Italiens résidant en Grèce ou y possédant des propriétés mobilières ou immobilières, jouiront de la même faveur.

J'ai l'honneur de vous informer aujourd'hui, Monsieur le Comte, que le Gouvernement hellénique acceptant cette condition, s'engage à accorder, le cas échéant, la réciprocité au profit des sujets Italiens qui résident en Grèce ou y possèdent des propriétés mobilières ou immobilières.

Aux termes de notre Constitution, le Gouvernement du Roi doit demander l'assentiment de la Chambre des Députés à la présente déclaration, et s'empressera de le faire dans la prochaine session.

Agréez, Monsieur le Comte, les assurances de ma haute considération.

(Signé) E. DÉLIGEORGES.

## ΝΟΜΟΣ ΡΕΔ'.

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀρθροῦ 2 τοῦ ἀπὸ 25 ὁκτωβρίου 1853 νόμου περὶ συστάσεως Πρεσβειῶν, τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α'

## ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφόνως μετὰ τῆς Βουλῆς,  
Ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάττομεν:

Ἄρθρον μόνον.

Τὸ ἀρθρον 2 τοῦ ἀπὸ 25 ὁκτωβρίου 1853 νόμου περὶ συστάσεως Πρεσβειῶν, τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

« Οἱ Γραμματεῖς τῶν Πρεσβειῶν ἔχουσι βαθμὸν Τμῆματος πρώτης ἢ δευτέρας τάξεως, ἢ Ἱπουργικοῦ Γραμματέως πρώτης ἢ δευτέρας τάξεως, ὃπως ἀν ὁρίσθη ἐν τῷ Βασιλικῷ Διατάγματι τοῦ διορισμοῦ τῶν.»

Ο παρὸν νόμος, ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρέδοθεν σήμερον κυρωθεὶς, θέλει δημοσιευθῆ διὰ τῆς Ἐγ-

μερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθῆ ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 13 Ιανουαρίου 1867.

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

## ΧΑΡΙΛΑΟΣ Σ. ΤΡΙΚΟΥΠΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη  
ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 18 Ιανουαρίου 1867.

Ο ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης πονηρός,  
Κ. ΛΟΜΒΑΡΔΟΣ.

## ΝΟΜΟΣ ΡΕΔ'.

Περὶ ἐλαττώσεως τῶν μισθῶν καὶ ἐπιμισθίων τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καθ' ὅλον τοῦ 1867.

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α'.

## ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Ψηφισάμενοι ὁμοφόνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
ΑΘΗΝΩΝ



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΡΙΘ. 6.

1867

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ 21 Ιανουαρίου.

## ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΜΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Νόμοι. 1) Περὶ ἀπαλλαγῆς τῶν ὑπηκόων Ἑλλήνων καὶ Ἰταλῶν τοῦ συνεισφέρειν εἰς καταναγκαστικὰ δάνεια.— 2) Περὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀρθρου 2 τοῦ ἀπὸ 25 ὁκτωβρίου 1853 νόμου περὶ συστάσεως Πρεσβειῶν.— 3) Περὶ ἐλαχττώσεως τῶν μισθῶν καὶ ἐπιμισθίων τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καθ' ὅλον τὸ 1867.— 4) Περὶ πληρωμῆς τῶν ἔξδων τοῦ Κράτους μηνὸν Ἰανουαρίου καὶ Φεβρουαρίου ε. ε.— 5) Περὶ παρατάσεως τῆς προθεσμίας πρὸς ἀνανέωσιν τῶν ἀγγάφων ἢ ἐγγε-γραμμένων γενικῶν ὑποθηκῶν εἰς τὰς Ἰονίους Νήσους κατὰ τὸν Νόμον PNB'. — Δηλοποιήσεις περὶ καθυστερούντων πληρούχων τῶν Ἐπαρχιῶν "Ανδρου καὶ Παξῶν".

## ΝΟΜΟΣ ΡΞΓ'.

Περὶ ἀπαλλαγῆς τῶν ὑπηκόων Ἑλλήνων καὶ Ἰταλῶν τοῦ συνεισφέρειν εἰς καταναγκαστικὰ δάνεια.

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α'

### ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς,  
Ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάττομεν:

"Ἄρθρον μόνον.

Ἡ ἐπιδοθεῖσα τῷ ἐν Ἀθήναις Κ. Πρέσβει τῆς Ἰταλίας, τῇ 2/14 δεκεμβρίου 1866, δῆλωσις ἀμοιβαιότητος ὡς πρὸς τὴν ἀπαλλαγὴν τῶν ὑπηκόων τῶν δύο Ἐπικρατειῶν τῆς ὑποχρεώσεως τοῦ συνεισφέρειν εἰς καταναγκαστικὰ δάνεια, ἡς τὸ κείμενον ἔπειται ἐν μεταφράσει, θέλει ἔχει πλήρη καὶ νόμιμον ἴσχυν.

Ο παρὸν νόμος, ψήφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς, καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθεὶς, δημοσιευθήσεται διὰ τῆς Ἐφε-  
μερός τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήσεται ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 9 ιανουαρίου 1867.

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη

ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 18 ιανουαρίου 1867.

Ο ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Τπουργὸς,

Κ. ΛΟΜΒΑΡΔΟΣ.

ΧΑΡΙΛΑΟΣ Σ. ΤΡΙΚΟΥΠΗΣ



ΔΩΜΗΝΟΣ

Αριθ. άρθ.	Νομός.	Έπαρχία.	Δήμος.	"Όνομα και έπωνυμον.	Έτος κληρόσεως.	Κλήρος ού ελαφί.	Διαμονή.
1	Κυκλαδών.	Άνδρου.	Κορθίου.	Γεώργιος Μ. Δελαχαραμιάτικας ·····	1866	5	Αθήναι.
2	"	"	"	Λεωνίδας Μιχ. Καΐρης ·····	"	10	Κωνσταντινούπολις.
3	"	"	"	Λεωνίδας Ν. Μπλούκος ·····	"	11	"
4	"	"	"	Δημήτριος Ν. Καμπούρης ·····	"	12	"
5	"	"	"	Γεώργιος Δ. Ιορδάνου ·····	"	9	"
6	"	"	"	Αντώνιος Δ. Γλυνός ·····	"	14	"
7	"	"	Γαυρίου.	Εύαγγέλης Δ. Μάρκου ·····	"	3	Αθήναι.
8	"	"	"	Δημήτριος Γ. Καμβίρος ·····	"	11	"
9	"	"	"	Ιωάννης Δ. Μωραΐτης ·····	"	13	"Αγνωστος.
10	"	"	"	Ιωάννης Γ. Ντόμας ·····	"	15	Σύρος.
11	"	"	"	Δημήτριος Μιχ. Δήμιζας ·····	"	16	"Αγνωστος.

Ἐν Ἀνδρῷ, τὴν 31 Δεκεμβρίου 1866.

Ο "Έπαρχος και α. α. δ Γραμματεὺς  
Φ. ΜΑΡΚΟΪΖΗΣ.

Αριθ. 2108.

### ΔΗΛΟΠΟΙΗΣΙΣ.

Περὶ τοῦ καθυστεροῦντος κληρούχου τῆς Έπαρχίας Παξῶν.

### ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Ο Έπαρχος Παξῶν.

Πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ ἀρθρου 6 τοῦ ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1851 Νόμου περὶ Στρατολογίας και Ναυτολογίας εἰδοποιοῦμεν τὸν κάτωθι τῆς παρούσης σημειούμενον κληρούχον ε. ε. τοῦ δήμου Λακκιωτῶν, ὅτι ὁρεῖλει νὰ ἔμφανισθῇ ἐντὸς τῆς ὑπὸ τοῦ ἀρθρου τούτου ὄριζομένης προθεσμίας εἰς τὴν δημοτικήν του ἀρχὴν πρὸς ἐκπλήρωσιν τῆς ὑποχρεώσεώς του, ἢ νὰ πέμψῃ ἀντικαταστάτην, ἔχοντα τὰ παρὰ τοῦ Νόμου ἀπαιτούμενα προσόντα, ἄλλως καθίσταται ἔνοχος τῶν ὑπὸ τῶν ἀρθρων 3, 4 και 5 προβλεπομένων ποιγῶν, και τὸ Έπαρχεῖον θέλει προχωρήσει εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν διατάξεων τοῦ Νόμου.

Αριθ. άρθ.	Νομός.	Έπαρχία.	Δήμος.	"Όνομα και έπωνυμον.	Έτος κληρόσεως.	Κλήρος ού ελαφί.	Διαμονή.
1	Κερκύρας.	Παξῶν.	Λακκιωτῶν.	Αντώνιος Γραμματικὸς π. Δημητρίου	1866	1	"Αγνωστος.

Ἐν Γαῖᾳ, τὴν 30 Δεκεμβρίου 1866.

Ο "Έπαρχος και α. α. δ Γραμματεὺς.  
Χ. ΛΑΓΟΠΑΤΗΣ.

### ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ.



## \*Αρθρον Μόνον.

Η ίσχυς του ἀπὸ 31 Ιανουαρίου 1864 ὑπὸ στοιχ.  
Κράτους. Νόμου περὶ ἐλαττώσεως τῶν μισθῶν καὶ ἐπιμισθίων  
δημοσίων ὑπαλλήλων παρατείνεται καὶ καθ' ὅλον τὸ  
εἰδος 1867.

Ο παρὸν Νόμος, ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ'  
Ημῶν σήμερον κυρωθεὶς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς Νόμος τοῦ  
Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 18 Ιανουαρίου 1867.

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

## E. ΚΕΧΑΓΙΑΣ.

\*Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη  
ἡ μεγάλη σφραγὶς τοῦ Κράτους.  
Ἐν Ἀθήναις, τὴν 20 Ιανουαρίου 1867.

Ο ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργὸς  
Κ. ΛΟΜΒΑΡΔΟΣ.

## ΝΟΜΟΣ ΡΞΖ'.

Περὶ πληρωμῆς τῶν ἔξόδων τοῦ Κράτους τῶν μηνῶν  
Ιανουαρίου καὶ Φεβρουαρίου ε. ε.

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α'.

## ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Ψηφισάμενοι ὄμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀπεφασίσα-  
μεν καὶ διατάσσομεν.

\* \* \* Αρθρον 1.

Διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ἔξόδων τοῦ Κράτους τῶν μηνῶν  
Ιανουαρίου καὶ Φεβρουαρίου ε. ε. καὶ εἰς λογαριασμὸν  
τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ ἔτους 1867 χορηγεῖται εἰς τὴν  
Κυβέρνησιν πίστωσις ἵση πρὸς δύο δισεκατημόρια τῶν  
διὰ τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ δι' εἰδικῶν Νόμων ψηφι-  
σθεισῶν πιστώσεων ἐπὶ τῆς χρήσεως 1866.

\* Αρθρον 2.

Η κατὰ κεφάλαια καὶ ἄρθρα διανομὴ τῆς ἀνωτέρω  
πιστώσεως ἐνεργηθήσεται ἐπὶ τῇ βάσει χρηματικῶν αἰ-  
τήσεων τῶν ἀρμοδίων Ὑπουργείων, ἐγκεκριμένων παρὰ  
τοῦ Βασιλέως.

Ο παρὸν Νόμος, ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ'  
Ημῶν σήμερον κυρωθεὶς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐφημερί-

δος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς Νόμος τοῦ  
Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 18 Ιανουαρίου 1867.

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

## E. ΚΕΧΑΓΙΑΣ.

\*Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη  
ἡ μεγάλη σφραγὶς τοῦ Κράτους.  
Ἐν Ἀθήναις, τὴν 20 Ιανουαρίου 1867.

Ο ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργὸς  
Κ. ΛΟΜΒΑΡΔΟΣ.

## ΝΟΜΟΣ ΡΞΗ'.

Περὶ παρατάσσεως τῆς προθεσμίας πρὸς ἀνανέωσιν τῶν ἔγ-  
γράφων ἡ ἐγγεγραμμένων γενικῶν ὑποθηκῶν εἰς τὰς  
Ιονίους Νήσους κατὰ τὸν Νόμον PNB'.

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α'.

## ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Ψηφισάμενοι ὄμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀπεφασίσα-  
μεν καὶ διατάττομεν.

\* Αρθρον Μοναδικόν.

« Η διὰ τοῦ Νόμου PNB' χορηγηθεῖσα προθεσμία  
ἐνὸς ἔτους πρὸς ἐγγραφὴν τῶν ἀγράφων ἡ ἐγγεγραμμένων  
γενικῶν ὑποθηκῶν εἰς τὰς Ιονίους Νήσους παρατείνεται  
ἐπὶ τρία ἔτη μετὰ τὴν παρέλευσιν τοῦ ἥδη ὄρισθέντος  
ἐνὸς ἔτους. »

Ο παρὸν Νόμος, ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ'  
Ημῶν σήμερον κυρωθεὶς, θέλει δημοσιευθῆ διὰ τῆς ἐφη-  
μερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθῆ ὡς Νόμος τοῦ  
Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 19 Ιανουαρίου 1867.

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

## K. ΛΟΜΒΑΡΔΟΣ.

\*Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη  
ἡ μεγάλη σφραγὶς τοῦ Κράτους.  
Ἐν Ἀθήναις, τὴν 20 Ιανουαρίου 1867.  
Ο ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργὸς  
Κ. ΛΟΜΒΑΡΔΟΣ.

Αριθ. 3528.

## ΔΗΛΟΠΟΙΗΣΙΣ.

Περὶ τῶν καθυστερούντων κληρούχων τῆς Ἐπαρχίας Ἀνδρου.

## ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Ο Ἐπαρχος Ἀνδρου.

Δηλοποιεῖ, ὅτι πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1851 ἔτους περὶ Στρατολογίας καὶ Ναυτο-  
λογίας Νόμου, εἰδοποιοῦμεν τοὺς παρὰ πόδας σημειουμένους ἀποδημοῦντας κληρούχους τῆς ὑδρίας Ἐπαρχίας,  
ὅτι ὅφελουσι νὰ ἐμφανισθῶσιν ἐντὸς τῆς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου τούτου, συνδυαζόμενου μὲ τὸ ἄρθρον 11 τοῦ αὐτοῦ Νό-  
μου, οριζομένης προθεσμίας εἰς τὴν δημοτικήν των ἀρχὴν πρὸς ἐκπλήρωσιν τῆς ὑποχρεώσεως των, ἡ νὰ πάμψισιν  
ἀντικαταστάτας, ἔχοντας τὰ ὑπὸ τοῦ Νόμου ἀπαιτούμενα προσόντα, ἄλλως καθίστανται ἔνοχοι τῶν ὑπὸ τῶν ἄρ-  
θρων 3, 4 καὶ 5 προβλεπομένων ποινῶν, καὶ θέλομεν προχωρήσει εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν διατάξεων τοῦ Νόμου.